



comune di trieste  
piazza Unità d'Italia 4  
34121 Trieste  
www.comune.trieste.it  
partita iva 00210240321

Trieste,

**AREA CITTA' E TERRITORIO**  
**SERVIZIO EDILIZIA SPORTIVA**  
direttore del servizio Ing. Giovanni Svara

prot. corr. N – OP – 09145/

**OGGETTO:** Codice opera 09145 – Sistemazione del campo di calcio ridotto del Costalunga.  
Approvazione Progetto Esecutivo

## RELAZIONE

### 1) PREMESSA

Il progetto in oggetto inserito nel Piano Triennale delle Opere 2009-2011 prevede la sistemazione del campo sportivo di via Costalunga con un intervento globale sia sull'impianto sportivo prettamente definito che sulle strutture di supporto, è il risultato dell'iscrizione della proprietà a favore del Comune di Trieste, ai sensi e per gli effetti della L.R. 52/2002, per opere abusive non demolite nei termini di legge.

A tal fine in data 10/08/09 è stato approvato il Progetto Preliminare dell'opera in oggetto con Del. Giunt. n° 422 dd. 10/08/09 secondo i contenuti di cui all'allegato A.

Il progetto definitivo approvato con D.G. n° 535 dd. 22/11/2010 sviluppa in termini progettuali i contenuti dei sopramenzionati progetti preliminare intervenendo su un'area che si è manifestata inquinata da idrocarburi policiclici aromatici per i quali in data 01/10/07 è

stata avviata ai sensi dell'art. 242 del Dlgs 152/06 la procedura di denuncia per la successiva azione di bonifica.

Attualmente sull'area si sono concluse le operazioni sia di caratterizzazione del sito che di analisi del rischio, unitamente alla messa in sicurezza con l'abbattimento delle opere abusive sopraccitate e di congiunta bonifica delle parti contenenti fibre di amianto; opere approvate rispettivamente con D.G. n° 521/07 e D.G. n°546/07. La bonifica dell'area si è conclusa in data 06/09/2012, con la restituzione del sito alla legittima destinazione urbanistica.

## 2) VINCOLI ED INQUADRAMENTO URBANISTICO

L'area in oggetto della superficie di mq 3420 ricade in zona territoriale omogenea U1 ed in zona di vincolo cimiteriale V2 ai sensi della variante al P.R.G.C. dd. 25/07/07 e conforme alle misure di salvaguardia scattate in seguito all'adozione della variante generale n° 118 dd. 06/08/09 per la quale l'area in oggetto ricade nelle zone territoriali omogenee S5 ed E4c.

Dal combinato disposto delle norme tecniche di attuazione di entrambe le varianti sopraccitate si evince la possibilità di edificare un edificio destinato a servizio del campo sportivo della superficie coperta di mq 287,00 con le funzioni esplicitate nelle allegate tavole grafiche. Il campo destinato all'attività calcistica amatoriale di un'ampiezza di mq 1400 ricade parzialmente nella zona di vincolo cimiteriale con una attività compatibile con la destinazione d'uso di tale perimetrazione.- Ai sensi della normativa regionale vigente ed alle prescrizioni congiunte delle norme di attuazione sopraccitate l'intervento edilizio è assentito con provvedimento deliberativo diretto della Giunta Comunale. ai sensi e per gli effetti dell'art. 78 bis della L. R. 52/1991 e s.m.i.

L'area non risulta soggetta ad ulteriori vincoli paesaggistici e/o idrogeologici pertanto l'intervento in oggetto risulterà succedaneo solamente all'avvenuta bonifica ambientale sopraccitata.

### 3) INTERVENTI EDILIZI ED IMPIANTISTICI

Gli interventi di cui al presente progetto riguardano in primo luogo le opere di urbanizzazione del sito con l'attuazione dei contenuti di cui al Progetto Planivolumetrico, e l'allacciamento alla rete di servizi ACEGAS; successivamente si procederà all'edificazione della palazzina servizi con spazi destinati agli spogliatoi sino a quattro formazioni contemporanee, che di servizio sia agli ospiti che al personale arbitrale con uno spazio infermeria e lavanderia. Una superficie di mq 40 sarà destinata ad una destinazione prescelta dalla società sportiva concessionaria ad uso promiscuo, direttivo e/o di spaccio sociale.

Il campo sportivo, in questa fase verrà ripristinato limitatamente alle aree oggetto di bonifica, non disponendo delle risorse per riqualificarlo con un manto in erba sintetica, limitandosi pertanto a delle condizioni di praticabilità minima.

Gli aspetti impiantistici riguardano il rispetto del D.Lgs 192/2005 relativamente alle certificazioni energetiche unitamente all'utilizzo delle fonti rinnovabili con l'installazione di pannelli solari per la produzione di acqua calda sanitaria, verrà inoltre installato un impianto elettrico di illuminazione del campo sportivo per l'utilizzo dello stesso in ore notturne; a ciò si aggiungono altri interventi di dettaglio con scelte progettuali esplicitate nella Relazione tecnica e nelle tavole grafiche a cui si rimanda.

### 4) VALUTAZIONE DEI BENEFICI CHE SI PREVEDE DI OTTENERE

L'intervento in oggetto ha come obiettivo la bonifica di un'area significativamente inquinata a tutela della salute pubblica, unitamente al recupero dell'impianto sportivo con l'edificazione di una palazzina servizi e del ripristino minimo del campo di gioco con finalità ludico sportive a servizio del quartiere.

## 5) MODALITÀ DI ESECUZIONE DEI LAVORI

L'affidamento degli stessi verrà individuato con separato atto amministrativo, unitamente all'approvazione del presente progetto esecutivo. I tempi effettivi di esecuzione dei lavori sono stimati in giorni 300 naturali e consecutivi calcolati su una produttività media netta lavorativa di ca 1600,00 Euro giornalieri. Vista l'entità dell'intervento e l'attuazione dei disposti del D.Lgs. 81/08 in materia di sicurezza nei cantieri, per l'esecuzione dei lavori si certifica la necessità di avere a disposizione l'intero complesso libero da qualsiasi attività con il mantenimento della chiusura al pubblico dell'area soggetta ai lavori.

## 6) SCHEMI GRAFICI DEGLI INTERVENTI

Alla presente relazione vengono allegate le tavole grafiche di stato di fatto e di progetto ed il relativo inquadramento urbanistico nelle relative scale grafiche con l'allegata Relazione tecnica.

Conseguentemente viene redatto il quadro economico complessivo dell'intervento come riportato nello schema seguente:

### QUADRO ECONOMICO

#### A) LAVORI

1. Opere edili ed impiantistiche	euro	460.000,00
2. Oneri per la sicurezza	euro	15.000,00
<u>Totale importo a base d'asta</u>	euro	<u>475.000,00</u>

#### B) SOMME A DISPOSIZIONE

1. I.V.A. 10% su A1+A2+B5	euro	51.489,99
2. Spese tecniche ed incentivi art. 11 L.R 14/2002	euro	17.000,00
3. Allacciamenti pubbl. servizi	euro	48.300,00
4. Imprevisti	euro	18.310,15
5. Opere di compl. Bonifica in economia	euro	39.899,86
<u>Totale somme a disposizione</u>	euro	<u>175.000,00</u>

**Spesa Totale Generale** euro **650.000,00**

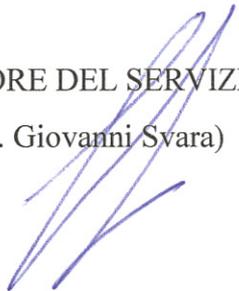
L'intervento già previsto nel piano triennale delle opere 2009-2011 ed inserito nell'elenco annuale 2009 cod. opera 09145 finanziata con mutuo concesso dalla CC.DD.PP. in data 27/12/2010 (pos. 4549127/10) assistito da contributo regionale assegnato in base alla L.R. 30/12/2008 n°17.

Tutto ciò premesso e considerato si propone di approvare il progetto esecutivo con il relativo quadro economico ed i seguenti allegati tecnici:

- il Capitolato Speciale d'Appalto
- la Relazione Tecnica
- il Computo Metrico Estimativo
- l'Elenco Prezzi Unitari
- il Piano di Sicurezza e Coordinamento
- lo Schema di Contratto
- n° 7 Tavole Grafiche

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO

(Dott. Ing. Giovanni Svara)



# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SVARA GIOVANNI

CODICE FISCALE: SVRGNN54H29L424M

DATA FIRMA: 08/07/2013 17:35:54

IMPRONTA: 8BAEC325E28C5ECAED97561968B5F1D32BD2F0757663B68A86ADFC628928BA2C  
2BD2F0757663B68A86ADFC628928BA2C0E84B23398B037A10DEBAC9FEB14CE01  
0E84B23398B037A10DEBAC9FEB14CE01ED5714AD27B58AC9BACF32A82A607B63  
ED5714AD27B58AC9BACF32A82A607B633868D63F7DD10CE13411A7A631C51EF1